

FR - ATTENTION!  
 GB - WARNING!  
 DE - ACHTUNG!  
 NL - WAARSCHUWING!  
 ES - ADVERTENCIA!  
 PT - ATENÇÃO!  
 IT - AVVERTENZA!  
 DK - ADVARSEL!  
 SE - VARNING!  
 FI - VAROITUS!  
 NO - ADVARSEL!  
 HU - FIGYELMEZETES!  
 CZ - UPOZORNĚNÍ!  
 SK - UPOZORNENIE!

PL - OSTRZEŻENIE!  
 BG - ВНИМАНИЕ!  
 RO - AVERTISMENT!  
 GR - ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!  
 SI - OPOROZILO!

ans years Jahr jaar años años anni år vuotta år év let let rokov lata let godina yaşından лет година роки aastatele години metų gadiem سنوات



ans	vuotta	let
years	år	godina
Jahre	év	yăsindan
jaar	let	лет
años	rokov	роки
anos	lata	aastatele
anni	ani	години
år	χρόνια	metų
		gadiem



X2



Outils non fournis  
Tools not included  
Werkzeuge nicht mitgeliefert  
Herramientas no incluidas

Ferramentas nao incluidas  
Accessori non forniti  
Gereedschap niet bijgeleverd

<b>A</b>		x2	<b>C</b>		x2	<b>J</b>		x4
	S19003			I19003			OUT4879	
<b>B</b>		x2	<b>D</b>		x2	<b>K</b>		x1
	I19004			I13005		<b>K1</b>	I19006	
			<b>E</b>		x2	<b>L</b>		x12
			<b>F</b>	I19020			I17020	
			<b>G</b>		x2	<b>M</b>		x10
			<b>H</b>	I14022			I17019	

cotes en mm 0 10 20 30 40 50 60

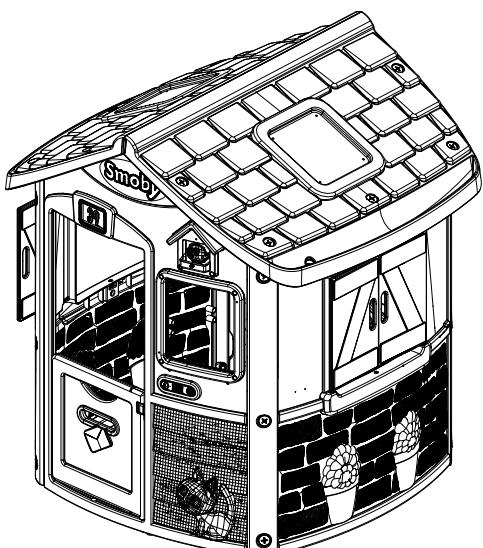
**N**

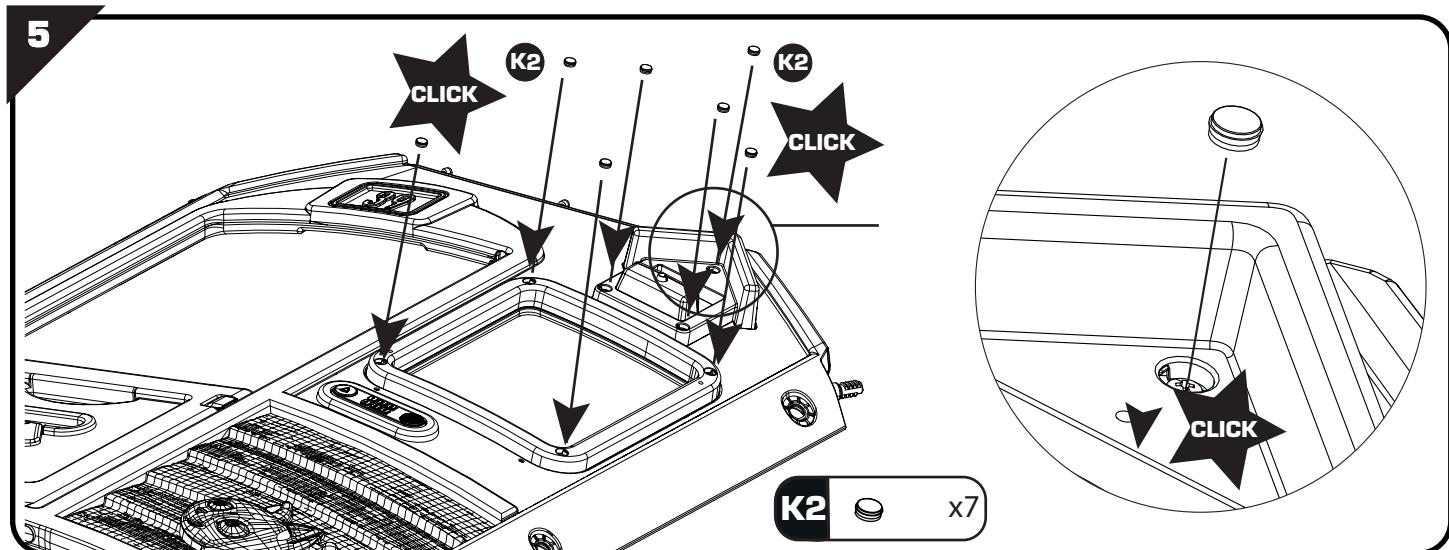
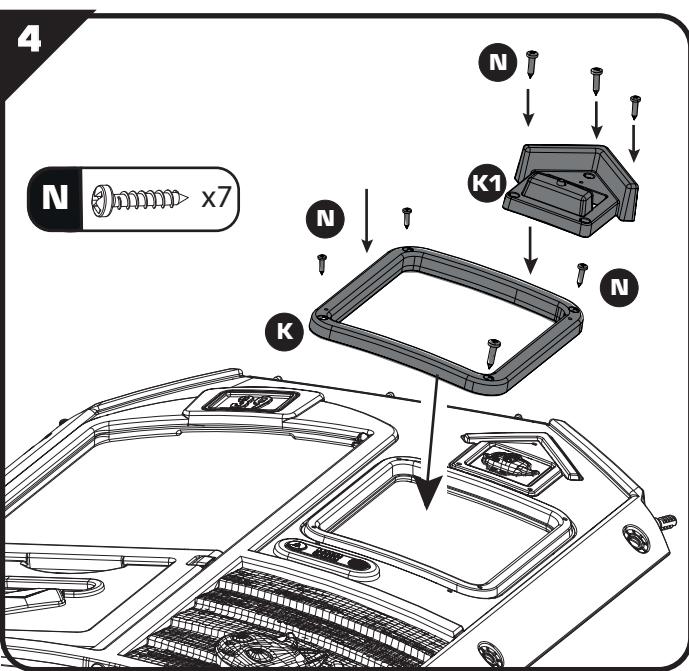
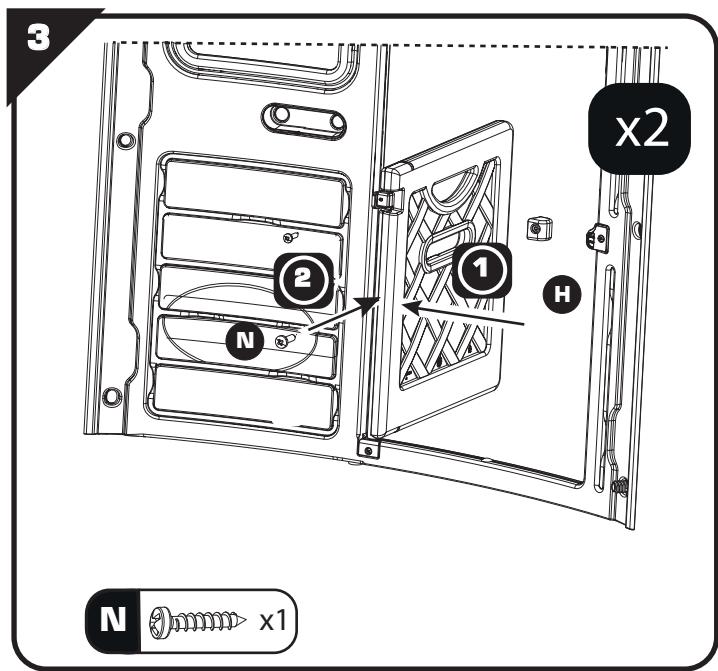
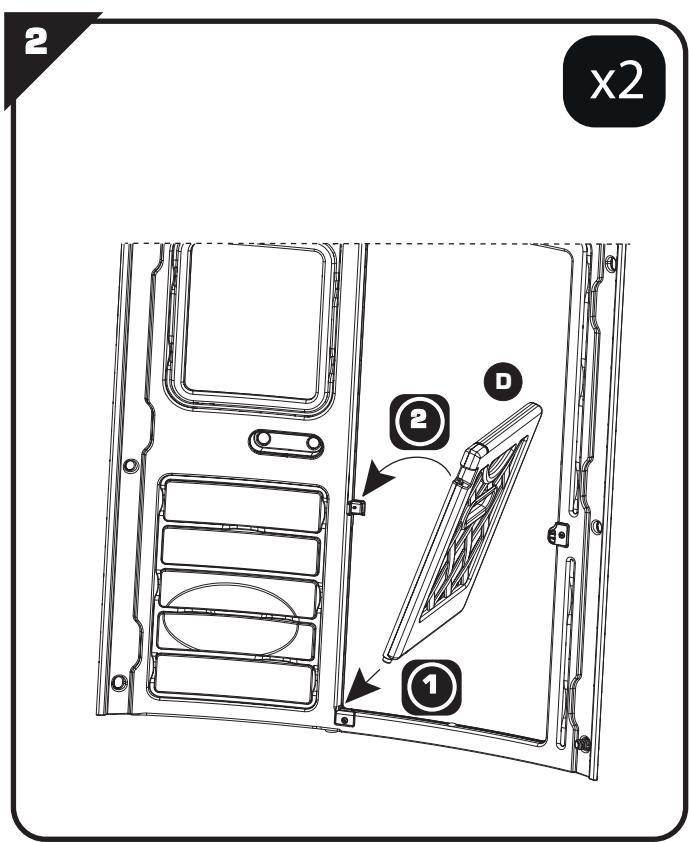
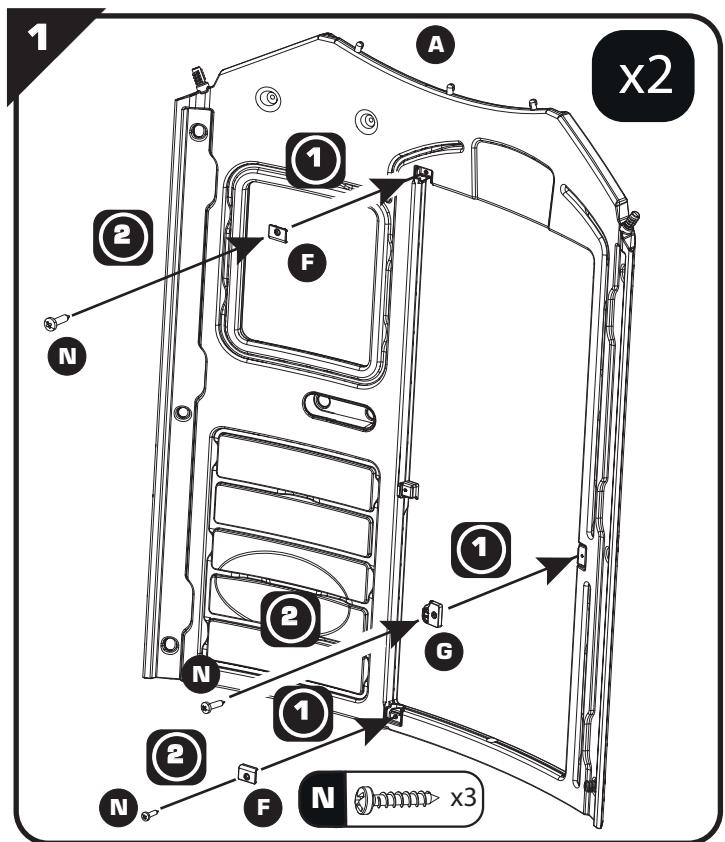


Ø 4,5x20

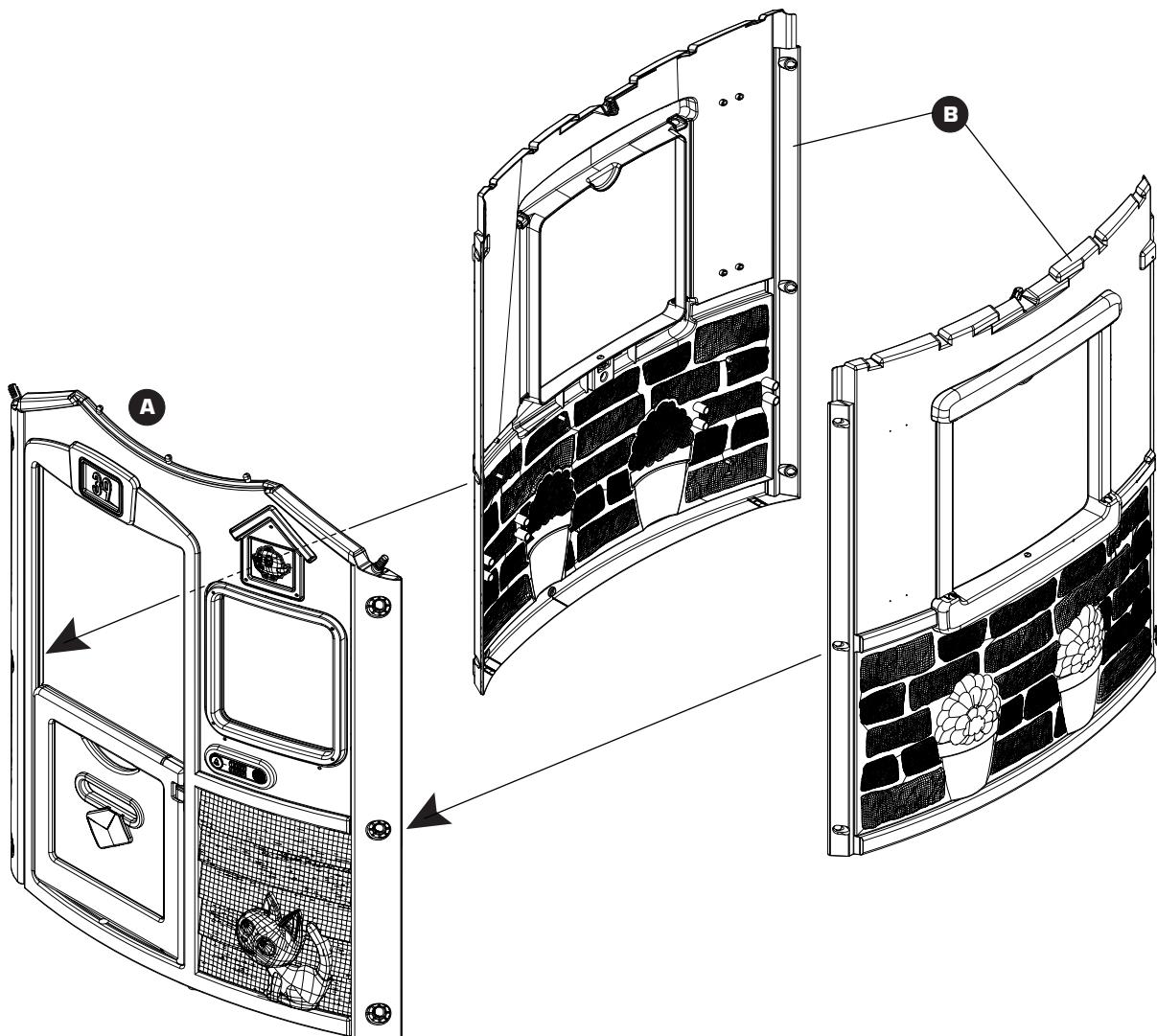
x15

AAK0414

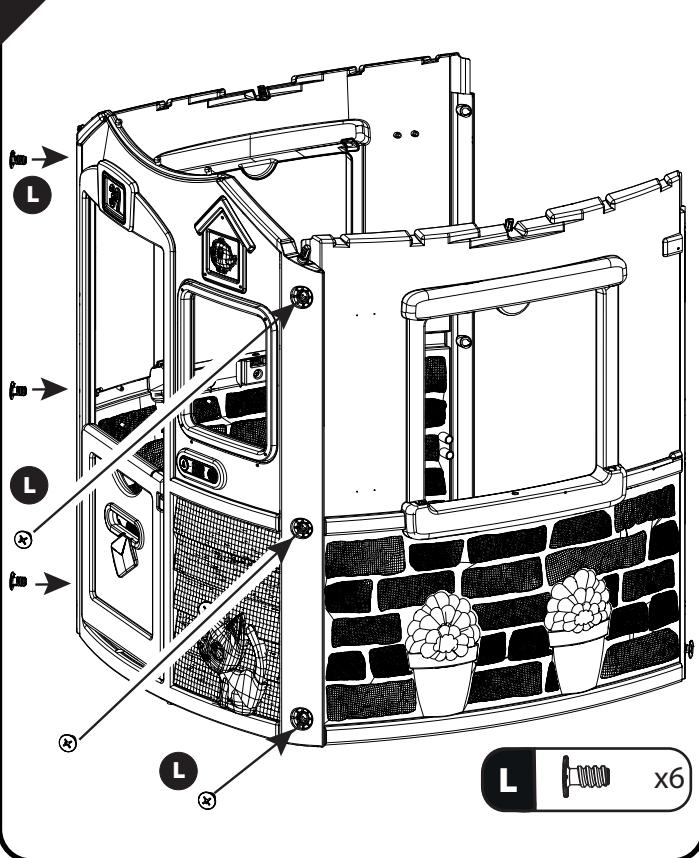




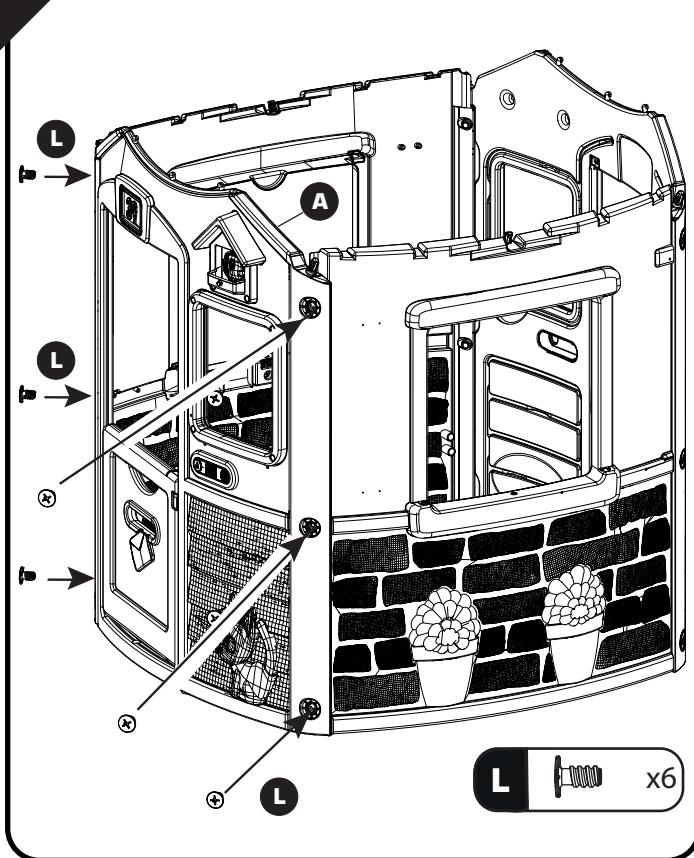
6



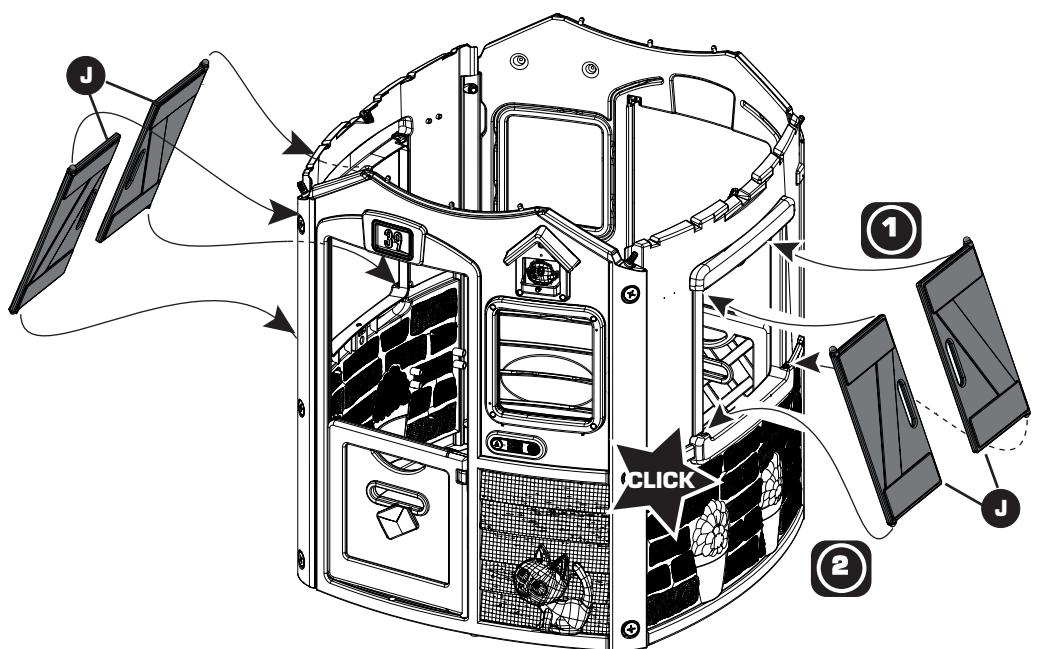
7



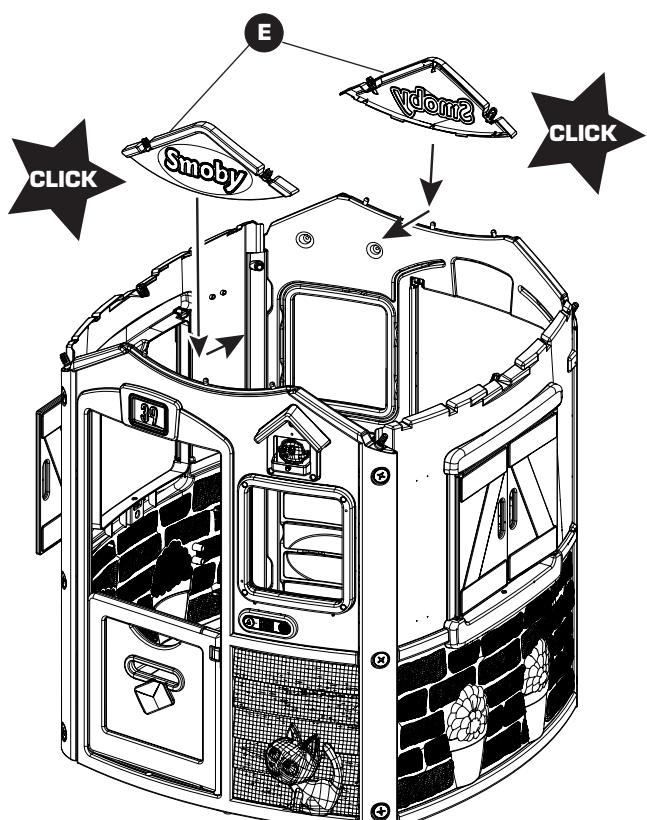
8



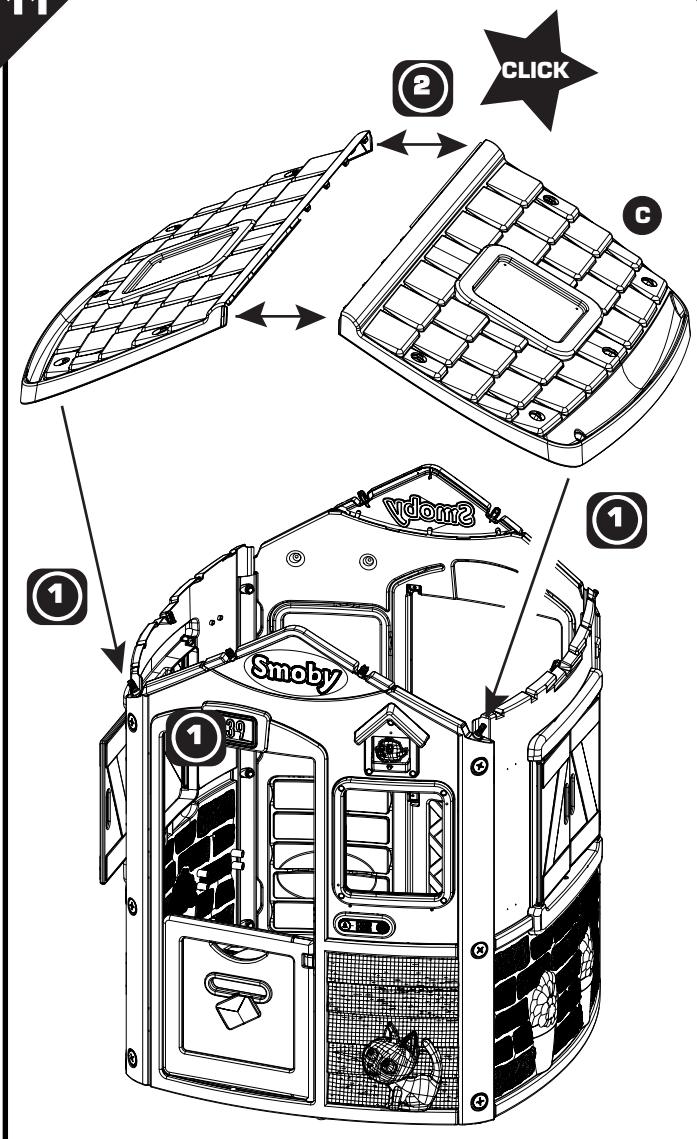
9

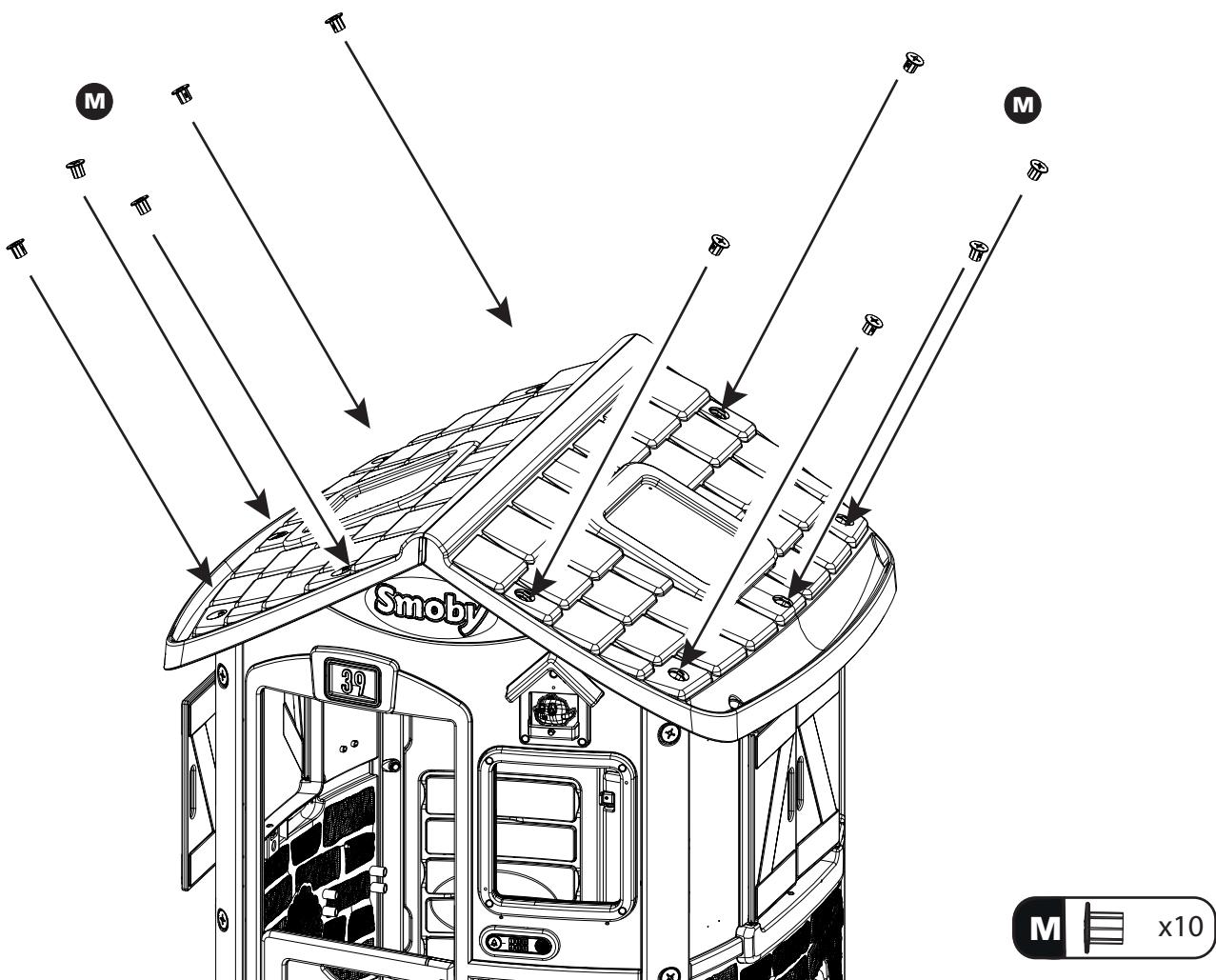


10



11





### Site internet SAV France : [www.smoby.fr](http://www.smoby.fr)

**Assistance consommateurs à nous retourner en cas de problèmes / Consumer assistance : for any problems, return this card / Verbraucher-Info : Für weitere Auskünfte, senden Sie diese Karte bitte an / Klantservice : voor inlichtingen, dese kaart naar ons terugsturen / Atención al consumidor : para cualquier información, enviar esta tarjeta. / Assistenza per il consumatore : per informazioni, rispedire la presente cartolina.**



NOM / NAME : .....  
 PRENOM / SURNAME : .....  
 RUE / STREET : .....  
 VILLE / TOWN : .....  
 CODE POSTAL / POSTAL CODE : .....  
 PAYS / COUNTRY : .....  
 N° TEL : .....  
 Email : .....

Réf.:	AAP2234B
Colors:	.....

**Description du motif de la réclamation / Cause for complaint / Grund der Beanstandung Omschrijving van de reden van de klacht / Detalle el motivo de su reclamación / Descrizione del motivo del reclamo :**

- Manquant / Missing / Fehlende Teile / Tekort / Faltante / Mancante.  
 Cassé / Broken / Gebrochen / Gebroken / Rotura / Rotto.  
 Autre / Other reason / Andere / Andere reden / Otra razón / Altro motivo .....

**Description ou numéro de la pièce demandée / Description or number of part requested / Beschreibung oder numer des gewünschten Teils / Omschrijving of nummer van het gevraagde onderdeel / Descripción o número de la pieza solicitada / Descrizione o numero del pezzo richiesto :**

N° :  N° :  N° :  N° :  N° :  N° :   
 Qté : ..... Qté : .....

Maison Néo jura logge

**Smoby**

**For UK enquiries only / Pour Angleterre uniquement**  
 If you need any assistance, help or spare parts for this product,  
 please contact the customer care manager.

SIMBA SMOPY TOYS UK Ltd  
 Broomfield House  
 Bolling Road  
 BRADFORD BD4 7BG  
 tél : 01274765030  
 fax : 01274765031  
 care@smobytols.co.uk



### SMOBY TOYS S.A.S.

Service après ventes, Le Bourg Dessus - 39170 LAVANS-LÈS-SAINT-CLAUDE / FRANCE.  
 MODELE DEPOSE - Fabriqué en France - Made in France - [www.smoby.com](http://www.smoby.com)

SIMBA-DICKIE NORDIC AS Nygårdsvien 79 3221 Sandefjord, Norway.
SIMBA DICKIE FINLAND OY Sintakalliontie 3 B 02630 Espoo, Finland.
N.V. SIMBA TOYS BENELUX S.A. Moeskronsesteenweg 383C, 8511 Aalbeke, Belgium.
S.C. SIMBA TOYS ROMANIA SRL Bulevardul Bucuresti, nr. 1 Sos. Bucuresti-Ploiești 19-21, Sector 1 013694 - Bucuresti, Romania.
SIMBA DICKIE GROUP RUSSIA, BELARUS Moscow, Novatorov 1. 117393, Russia.
SIMBA TOYS UKRAINE Ltd. 42 Chernovotkatska street Kyiv 02660, Ukraine.
SIMBA TOYS INDIA Pvt Ltd. 808, Windfall, Sahar Plaza Complex Kurla Road, J.B. Nagar, Andheri (East) Mumbai 400059, India.
SIMBA TOYS HONG KONG Limited 20/FI, Prudential Tower, The Gateway, Harbour City, 21 Canton Rd, TST, Kowloon, Hong Kong.
SIMBA TOYS MIDDLE EAST FZCO P.O. Box 61108 Jebel Ali Free Zone, South Zone 5 PLOT 53 - 1008, Dubai - U.A.E.
SIMBA TOYS MIDDLE EAST QATAR P.O. Box 5060 - Doha Qatar.
SIMBA SMOPY CHILE - LATAM & MEXICO Los Militares 5885, Oficina 1402 Las Condes, Santiago de Chile, Chile.
SIMBA TOYS KAZAKHSTAN LLP AILP Warehouse Complex, ychastok 1, poselok Almerek, Guldalinsky rural district Talgarsky area, Almaty 041611, Kazakhstan.

**FR** •Renseignements importants à conserver. Attention! Pour écarter les dangers liés à l'emballage (attachments,film plastique, embout de gonflage, outils d'assemblage,...) enlever tous les éléments qui ne font pas partie du produit. Jouet à monter par un adulte responsable. ATTENTION ! Ne jamais laisser un enfant jouer sans la surveillance d'un adulte. Toute réclamation doit être accompagnée de la preuve d'achat (ticket de caisse). Les pièces doivent être dégrappées par un adulte avec un outil pour éviter les bords coupants. L'ensemble doit être installé sur un sol plat et horizontal. Ne pas l'installer sur des sols durs, style béton ou bitume; sinon il convient d'utiliser des surfaces amortissantes. Choisissez un endroit non obstrué (2 mètres au minimum autour du produit) afin que les fonctions du jeu ne soient pas entravées et que la sécurité soit assurée, sans clôtures, garages, maisons, piscine, branches suspendues, canalisations ni câbles électriques.Vérifiez régulièrement l'état du produit au début de chaque session de jeu (assemblage, protection, les pièces en plastique et / ou les pièces électriques). Resserrez ou fixez les éléments de sécurité et les parties principales si nécessaire. Si un défaut est constaté, ne pas utiliser le produit avant qu'il ne soit réparé. Le non-respect des consignes pourrait provoquer une chute, un basculement ou diverses dégradations. Pendant la période hivernale, ne pas donner de choc violent sur le jouet au risque de le détériorer. Toute modification réalisée sur le jouet d'origine (par exemple, l'ajout d'un accessoire) doit être faite selon les instructions fournies par le distributeur original du jouet. Les composantes défectueuses doivent être remplacées selon les instructions du fabricant. ATTENTION! Réservez à un usage familial. Destiné à une utilisation intérieure ou extérieure. Il est conseillé en cas d'intempéries ou en période hivernale, pour assurer notamment une meilleure tenue des couleurs de rentrer le produit à l'abri. Les dommages suite à un événement climatique (vent fort, tempête, grêle, neige,...) ne sont pas couverts par la garantie du fabricant, merci de contacter votre assureur pour la prise en compte ce risque.

**GB** •Important information to be kept. Warning! To avoid any hazards related to the packaging (tags, plastic film, inflation nozzle, assembly tools, etc.), remove all of the parts that are not part of the product. Toy to be assembled by a responsible adult. WARNING! Never allow a child to play without adult supervision. Any complaint must be accompanied by the proof of purchase (receipt). The plastic or metal links between parts should be removed by an adult to avoid sharp edges. The unit must be installed on flat, horizontal ground. Do not install on hard ground, for instance concrete or asphalt, without laying a shock-absorbing surface. Choose an area free of any obstacle (2 mts minimum from the product) that do not interfere the playing functions and do not damage the security, such as fences, swimming pool,garages, houses, hanging branches, pipes or electrical wires. Check regularly at the start of each game session the condition of the product (assembly, protection, plastic parts and / or electric parts). Tighten or re-fix the safety elements and the main parts if necessary. If a defect is noted, do not use the product until it has been repaired. The non-respect of instructions could provoke falling, tipping over or various types of deterioration. During the winter period, do not give a violent hit to the toy which may damage it. Any amendment made on original toy (for example, the addition of an accessory) must be made according to the instructions supplied by the original toy retailer. Defective parts must be replaced according to the manufacturer's instructions. WARNING! Only for domestic use. Designed for interior or exterior use. It is recommended that you store the product indoors in bad weather or during the winter to ensure that the colours last longer. Damage due to a weather event (strong winds, storms, hale, snow, etc.) are not covered by the manufacturer's warranty. Please contact your insurer to take this risk into account. Do not use the product before it is properly installed. Adult supervision is necessary for children under 4 years of age.

**DE** •Wichtige Hinweise, die aufzuheben sind. Achtung: Um die mit der Verpackung verbundenen Gefahren (Befestigungen, Plastikfolien, Stutzen zum Aufpumpen, Montagewerkzeuge ...) zu vermeiden, alle Elemente, die nicht Teil des Produktes sind, entfernen. Muss von einem verantwortlichen Erwachsenen zusammen gebaut werden. ACHTUNG! Ein Kind niemals ohne Aufsicht eines Erwachsenen spielen lassen. Bei Reklamationen den Kaufnachweis mitschicken (Kassenschein). Die Teile müssen von einem Erwachsenen mit einem Werkzeug abgetrennt werden, so dass keine schneidenden Kanten entstehen. Die Einheit muss auf ebenem und horizontalem Boden aufgestellt werden. Nicht auf harten Böden wie Beton oder Bitumen aufstellen : anderenfalls sollten dämpfende Flächen benutzt werden. Wählen Sie einen nicht blockierten Ort (mindestens 2 m Abstand zum Gerät), an dem die Spielfunktionen nicht eingeschränkt sind und die Sicherheit gewährleistet werden kann, ohne Umzäunung, Garagen, Häuser, Schwimmbecken, überstehende Äste, Kanalisation oder elektrische Leitungen. Überprüfen Sie den Zustand des Produkts (Zusammenbau, Schutzfunktion, Kunststoff- und/oder Elektroteile) ehe damit gespielt wird. Die Sicherheitselemente und Hauptelemente regelmäßig prüfen und nachziehen oder neu befestigen. Wird ein Fehler festgestellt, darf das Produkt erst wieder verwendet werden, wenn es repariert wurde. Die Nichteinhaltung dieser Anweisungen kann zu einem Sturz, einem Umkippen oder verschiedenen Schäden führen. Während des Winters darf das Spielzeug keinen schweren Schlägen ausgesetzt sein, es könnte beschädigt werden. Veränderungen an dem Original-Spielzeug (beispielsweise der Anbau von Teilen) dürfen nur entsprechend den Anweisungen des ursprünglichen Anbieters vorgenommen werden. Beschädigte Komponenten müssen gemäß der Anleitungen des Herstellers ausgewechselt werden. ACHTUNG! Nur für den Hausgebrauch. Vorgeschriften für die Verwendung in Innenräumen oder im Freien. Bei schlechter Witterung und im Winter sollte das Produkt drinnen gelagert werden, um insbesondere ein besseres Halten der Farben zu erlauben. Wetterbedingte Schäden (starker Wind, Sturm, Hagel, Schnee ...) werden nicht von der Herstellergarantie abgedeckt. Wenden Sie sich bitte an Ihre Versicherung, um dieses Risiko zu berücksichtigen.

**NL** •Belangrijke inlichtingen die u moet bewaren. Opgelet! Om alle gevaren verbonden aan de verpakking (klemmen, plastic folie, oppomp-opzetstuk, montagegereedschap,...) te elimineren, moeten alle onderdelen die geen deel uitmaken van het product worden verwijderd. Door een aansprakelijke volwassene te monteren speelgoed. WAARSCHUWING! Laat het kind nooit zonder toezicht van een volwassene spelen. Elke klacht moet worden vergezeld van het aankoopbewijs (kassabon). De plastic bandjes die de onderdelen onderling vasthouden moeten door een volwassene met een stuk gereedschap verwijderd worden om het ontstaan van scherpe randen te voorkomen. Het geheel moet worden geïnstalleerd op een vlakke en horizontale ondergrond. Niet

installeren op harde vloeren zoals beton of asfalt bijvoorbeeld, als dit toch het geval is moet u eerst een schokbrekende oppervlakte eronder aanbrengen. Kies een vrije ruimte (minimum 2 meter rond het product) zodat het spelen niet wordt belemmerd en de veiligheid wordt gewaarborgd, zonder omheiningen, garages, huizen, zwembaden, overhangende takken, leidingen en elektrische kabels. Alvorens te spelen, controleer de staat van het product (montage, beveiligingen, plastic en/of elektrische onderdelen). Zodanig de veiligheidselementen opnieuw aandraaien of vastzetten evenals de hoofdonderdelen. Indien er een gebrek wordt geconstateerd, het product repareren en vervolgens gebruiken. Het niet in acht nemen van de aanwijzingen kan leiden tot valLEN, kantelen, of andere beschadigingen. Gedurende de winter, het speelgoed behoeven voor stevige schokken waardoor het product zou kunnen beschadigen. Elke aanpassing die op het origineel speelgoed wordt uitgevoerd (bijv. het aanbrengen van een accessoire) moet gebeuren volgens de aanwijzingen die met het origineel speelgoed zijn meegeleverd. Vervang defecte onderdelen volgens de instructies van de fabrikant. WAARSCHUWING! Uitsluitend voor huishoudelijk gebruik. Bedoeld voor gebruik binnenshuis of buitenshuis. Bij slecht weer en in de wintermaanden is het aangeraden, met het oog op de kleurvastheid van anderde, het product binnen op te slaan. Schade als gevolg van weersomstandigheden (sterke wind, storm, hagel, sneeuw,...) is niet gedekt door de garantie van de fabrikant. Neem contact op met uw verzekeraar over dit risico in aanmerking te nemen.

**ES** •Informaciones importantes que deben conservarse. ¡Advertencia! Para eliminar los peligros vinculados al embalaje (ataduras, film plástico, boquilla de inflar, herramientas de montaje...), retire todos los elementos que no formen parte del producto. Juguete que requiere ser montado por un adulto responsable. ¡ADVERTENCIA! Nunca permita que los niños jueguen sin supervisión de un adulto. Cualquier reclamación debe ir acompañada con el justificante de compra (ticket de caja). La atadura de plástico entre las piezas deberá quitarla un adulto con una herramienta para evitar los bordes cortantes. El conjunto debe instalarse en un suelo plano y horizontal. No instalarlo sobre suelos duros, estilo hormigón o asfalto; si no convendrá utilizar superficies amortiguadoras. Escoga un lugar no obstatizado (deje al menos dos metros de separación alrededor del producto) para que las funciones del juego no se ven bloqueadas, sin verjas, garajes, casas, piscinas, ramas suspendidas, canalizaciones ni cables eléctricos. Verificar regularmente y al inicio de cada sesión de juego el estado del producto (montaje, protecciones, partes de plástico y/o eléctricas). Apretar de nuevo o volver a fijar los elementos de seguridad y las partes principales si viene necesario. Si se VARNING! Hay algún defecto, no utilice el producto antes de que este reparado. No respetar estas instrucciones podrían provocar una caída, vuelcos o deterioraciones diversas. Durante el período hivernal no someta el juguete a choques violentos ya que podría dañarlo. Toda modificación aportada al juguete de origen (por ejemplo, el añadido de un accesorio) debe ser efectuada conforme a las instrucciones abastecidas por el ministro del juguete de origen. Los componentes defectuosos deben ser reemplazados de acuerdo con las instrucciones del fabricante. ¡ADVERTENCIA! Solo para uso doméstico. Apta para uso interior y exterior. Se aconseja guardar el producto en un lugar protegido en caso de intemperies o durante el periodo invernal para garantizar, principalmente, una mejor resistencia de los colores. Los daños resultantes de un fenómeno meteorológico (viento fuerte, tempestad, granizo, nieve...) no quedan cubiertos por la garantía del fabricante. Póngase en contacto con su compañía de seguros para tener en cuenta este riesgo.

**PT** •Informações importantes a guardar. Atenção! Para eliminar os perigos associados à embalagem (atilhos, película de plástico, bocal de enchimento, ferramentas de montagem...), retire todos os elementos que não fazem parte do produto. Brinquedo para ser montado por um adulto responsável. ATENÇÃO! Nunca deixe uma criança brincar sem a supervisão de um adulto. Qualquer reclamação deve ser acompanhado da prova de compra (talão de caixa). As peças devem ser separadas por um adulto munido de uma ferramenta para limar as arestas vivas, cortantes. O conjunto deve ser instalado sobre solo liso e horizontal. Não proceder à sua instalação em pavimentos duros, do tipo betão ou betume; caso contrário, mostra-se adequado utilizar superfícies amortecedoras. Escolha um local não obstruído (2 metros no mínimo em redor do produto), para que as funções do jogo não sejam impedidas e a segurança seja assegurada, sem vedações, garagens, casas, piscina, ramos suspensos, canalizações nem cabos eléctricos. Verifique regularmente no início de cada utilização o estado do produto (montagem, protecção, peças de plástico e/ou peças eléctricas). Re-apertar ou fixar novamente os elementos de segurança e as partes principais se for necessário. Se for verificado algum defeito, não utilizar o produto até o defeito ser reparado. O desrespeito dos conselhos poderá provocar uma queda, um desequilíbrio ou diversas degradações. Durante o período invernal, evitar choques violentos no brinquedo sob risco de o deteriorar. Quaisquer alterações feitas no brinquedo original (por exemplo, adicionais acessórios) têm de ser feitas de acordo com as instruções fornecidas pelo revendedor do brinquedo original. Os componentes defeituosos devem ser substituídos de acordo com as instruções do fabricante. ATENÇÃO! Apenas para uso doméstico. Destina-se a uma utilização interior ou exterior. Se estiver mau tempo, ou durante o inverno, é aconselhável guardar o produto dentro de casa para as cores não desbotarem. Danos devido a um evento climático (vento forte, tempestade, granizo, neve...) não são abrangidos pela garantia do fabricante. Por favor, contacte a sua seguradora para ter em conta este risco.

**IT** •Informazioni importanti da conservare. Avvertenza! Per evitare rischi connessi ai materiali di imballaggio (accessori, pellicole, attacco di gonfiaggio, utensili di assemblaggio, ecc.), rimuovere tutti gli elementi che non fanno parte del prodotto. Il gioco deve essere montato da una persona adulta responsabile. AVVERTENZA! Non lasciare mai giocare i bambini senza la sorveglianza di un adulto. Qualsiasi reclamo deve essere accompagnato dalla prova d'acquisto (scrittrino di cassa). Per evitare il contatto con i bordi taglienti, la linguetta plastica tra le varie parti deve essere rimossa da un adulto. Installare l'assieme su un terreno piano e orizzontale. Non installarlo su terreni duri, ad es. di calcestruzzo o bitume, ma utilizzare delle superfici amortizzanti. Per non pregiudicare la funzionalità e la sicurezza del prodotto, installarlo in un'area sgombra e priva di ostacoli (per almeno 2 metri intorno al prodotto), senza recinzioni, garage, case, piscine, ramì sospesi, fossati o cavi elettrici. All'inizio di ogni sessione di gioco, verificare le condizioni del prodotto (montaggio, protezioni, parti in plastica e/o parti elettriche). Serrare o fissare nuovamente gli elementi di sicurezza e le parti principali, secondo necessità.Qualora si rilevi un guasto, prima di riutilizzare il prodotto, provvedere all'adeguata riparazione. La

mancata osservanza delle disposizioni potrebbe essere causa di cadute, oscillazioni o altri tipi di problemi. Durante la stagione invernale, evitare colpi violenti sul gioco che potrebbe danneggiarsi. Qualsiasi modifica apportata al prodotto (ad esempio l'aggiunta di un accessorio) deve essere effettuata conformemente alle istruzioni fornite dal rivenditore. I componenti difettosi devono essere sostituiti secondo le istruzioni del costruttore. AVVERTENZA! Solo per uso domestico. Utilizzabile sia all'interno che all'esterno. In caso d'intemperie o nel periodo invernale, al fine di garantire in particolare una stabilità ottimale dei colori, si raccomanda di conservare il prodotto al coperto. I danni dovuti alle condizioni climatiche (forte vento, tempesta, grandine, neve...) non sono coperti dalla garanzia del fabbricante; contattare il proprio assicuratore per informazioni.

**DK** •Gem disse vigtige oplysninger. Advarsel! For at undgå mulige farer forbundet med emballagen (fastgørelsesmaterialer, plastfolie, inflationsspids, samleverktøj, ...), bør alle dele, der ikke udgør en del af produktet straks fjernes. Legetøj skal samles af en ansvarlig voksen. ADVARSEL! Lad aldrig barnet lege uden voksemopsyn. Ved enhver reklamation skal der vedlægges købsbevis (kassebon). Delene skal skilles ad af en voksen ved hjælp af et værktøj for at undgå skarpe kanter. Redskabet skal installeres på et plant og vandret underlag. Må ikke installeres på et hårdt underlag, såsom beton eller asfalt. Ellers skal der anvendes et stødborrende underlag. Vælg en åben plads (med mindst 2 meters afstand til forhindringer) for ikke at hæmme børnenes leg og for at garantere deres sikkerhed. Med andre ord, man skal vælge en plads i god afstand fra heg, garage, hus, svømmebassin, lavtængende grene, rør og elektriske ledninger. For brug bør produkets tilstand, f.eks. smørlinger, beskyttelses-, plast- og/eller elektriske dele, regelmæssigt kontrolleres. Tilspænd eller efterspænd sikkerheds- og hovedelementerne efter behov. Hvis der opdages en defekt, må produktet ikke anvendes, før det er repareret. Manglende overholdeelse af disse anvisninger kan medføre styrt, tipning eller diverse beskadigelser. I vinterperioden må legetøj ikke udsættes for kraftige stød, da det kan blive beskadiget. Alle ændringer til det originale legetøj, for eksempel påsætningen af tilbehør, skal foretages i henhold til vejledninger udgivet af det oprindelige legetøj forhandler. Defekte komponenter skal udskiftes i overensstemmelse med producentens anvisninger. ADVARSEL! Kun til privat brug. Beregnet til indendørs eller udendørs brug. I uvej og i vinterperioden anbefales det at opbevare produktet i ly, blandt andet af hensyn til farvernes holdbarhed. Skade på grund af virjeholdende (kraftig vind, regn, hagl, sne mv.) er ikke omfattet af fabrikantens garanti. Kontakt venligst dit forsikringsselskab med henblik på dækning af sådanne risici.

**SE** •Viktigt information som ska sparas. Varning! Avlägsna alla element som inte är en del av produkten för att undvika faror avseende förpackningar (fästningar, plastfilm, uppblåsningsspets, monteringsverktyg ...).Lekskam som skall monteras av ansvarig vuxen. WARNING! Låt aldrig barnet leka utan vuxen tillsyn. Alla reklamationer bör åtföljas av inköpsbevis (kassavittko). Plasten mellan de olika delarna bör avlägsnas av vuxen för att undvika att barnet kommer i kontakt med de vassa kanterna. Redskapet bör installeras horisontalt på plan mark. Placer in på hårt underlag, t.ex. betong eller asfalt. Bör användas på stötdämpande underlag. Välj ett område som är fritt från eventuella hinder (minst två meter fritt från produkten) som inte stör funktionerna eller skadar trädgrenar, rör eller elektriska ledningar. Kontrollera regelbundet produkten tillstånd före varje spelomgång (montering, skydd, plastdetaljer och/eller elektriska delar). Om nödvändigt skruva man fast säkerhetsanordningen och produktens viktigaste delar på nytt. Om ett fel konstateras får produkten inte användas förrän den är reparerad. Om givna råd inte respekteras kan detta förrorska ett fall, att redskapet väller eller andra skador. Under vintern fär leksaken utsättas för stötta vilka kan medföra skada. Varje ändring som utförs på den ursprungliga leksaken (tex. installation av tillbehör) måste utföras enligt de anvisningar som lämnas av den ursprungliga leksaksdetaljisten. Defekta delar måste bytas ut i enlighet med tillverkarens instruktioner. WARNING! Endast för hemmabruk. För inomhus eller utomhus bruk. Vid vårtidlig väder eller under vinterperioden är det bäst att bevara produkten inomhus för att bättre bevara produkten färger. Skada som orsakas av väder (starka vindar, storm, hagel, snö osv.) omfattas inte av tillverkarens garanti. Kontakta ditt försäkringsbolag för att skydda dig mot den-na risken.

**FI** •Tärkeät tiedot, jotka on säilytettävä. Varning! Värvänsna alla element som inte är en del av produkten för att undvika faror avseende förpackningar (fästningar, plastfilm, uppblåsningsspets, monteringsverktyg ...).Lekskam som skall monteras av ansvarig vuxen. WARNING! Låt aldrig barnet leka utan vuxen tillsyn. Alla reklamationer bör åtföljas av inköpsbevis (kassavittko). Plasten mellan de olika delarna bör avlägsnas av vuxen för att undvika att barnet kommer i kontakt med de vassa kanterna. Redskapet bör installeras horisontalt på plan mark. Placer in på hårt underlag, t.ex. betong eller asfalt. Bör användas på stötdämpande underlag. Välj ett område som är fritt från eventuella hinder (minst två meter fritt från produkten) som inte stör funktionerna eller skadar trädgrenar, rör eller elektriska ledningar. Kontrollera regelbundet produkten tillstånd före varje spelomgång (montering, skydd, plastdetaljer och/eller elektriska delar). Om nödvändigt skruva man fast säkerhetsanordningen och produktens viktigaste delar på nytt. Om ett fel konstateras får produkten inte användas förrän den är reparerad. Om givna råd inte respekteras kan detta förrorska ett fall, att redskapet väller eller andra skador. Under vintern fär leksaken utsättas för stötta vilka kan medföra skada. Varje ändring som utförs på den ursprungliga leksaken (tex. installation av tillbehör) måste utföras enligt de anvisningar som lämnas av den ursprungliga leksaksdetaljisten. Defekta delar måste bytas ut i enlighet med tillverkarens instruktioner. WARNING! Endast för hemmabruk. För inomhus eller utomhus bruk. Vid vårtidlig väder eller under vinterperioden är det bäst att bevara produkten inomhus för att bättre bevara produkten färger. Skada som orsakas av väder (starka vindar, storm, hagel, snö osv.) omfattas inte av tillverkarens garanti. Kontakta ditt försäkringsbolag för att skydda dig mot den-na risken.

**NO** •Ta vare på disse viktige opplysningsene. Advarsel! For å unngå farer knyttet til emballasjen (merkelapper, plastfolie, oppblåsningsmunstykke, monteringsverktøy, osv.), fjern alle delene som ikke er en del av produktet. Må monteres av en voksen. ADVARSEL! La aldri barnet lege uten oppsyn av en voksen. Ved reklamation må kvitteringen medbringes. Plastikkband mellom delene skal fjernes av en voksen person med verktoy for å unngå skarpe kanter. Enheten skal monteres og brukes på et flatt, horisontalt underlag. Skal ikke brukes på hardt underlag som betong eller asfalt, men heller på

støtdempende overflater. Velg et område som er fritt for hindringer, slik som gjører, garasjer, hus, svømmebasseng, hengende greiner, rør eller stromkabler (minimumsavstand 2 meter fra produktet) slik at lekefunksjonene ikke blir hemmet og sikkerheten kan opprettholdes. Kontroll tilstanden på produktet (montering, beskyttelse, plast- og/eller elektriske deler) før hver gang det lekes med. Om nødvendig, skru til eller fest sikkerhetslementene og hoveddelen på nyt. Dersom du oppdager en feil, må ikke produktet brukes for feilen er reparert. Manglende respekt for bruksanvisning kan forårsake fall, velting eller forskjellige skader. I løpet av vinter perioden, ikke påfør produktet harde slag da dette kan skade det. Alle endringer på en originalalleke (for eksempel montering av tilbehør) må gjøres i samsvar med anvisningene fra den originale lekeprodusenten. Defekte deler må byttes ut i samsvar med anvisningene fra produsenten. ADVARSEL! Kun for privat bruk. Til innendørs og utendørs bruk. I dårlig vær og eller om vinteren lønner det seg å sette varen i ly for å ivaretakke fargene. Skade på grunn av værforhold (sterk vind, stormer, hagl sno, etc.) er ikke dekket av produsentens garanti. Ta kontakt med forsikringsselskapet for å ta denne risikoene med i betraktning.

**(H)** -Fontos információk. Figyelmeztetés! A csomagolás miatt fellépő veszélyek elkerülése érdekében (címkkék, műanyag filmréteg, felfűjő fúvóka, összeszerelési eszközök stb.) távolítsa el minden olyan alkatrészt, amely nem a termék része. A játékok csak felelős felnőt rakhatók össze. FIGYELEMZETES! Soha ne engedje a gyermeket felnőtt felügyelet nélküli játszani! minden reklámációt a vásárlás bizonyítéka kell kísérjen (péntártagy). A műanyag alkatrészeket vagy megfelelő szerszámmal felszereltetett felnőt szébtönszt, hogy elkerülje az éles széleteket. A játszóegységet sima, vízzárt talajra kell szerelni. Ne állítsa kemény, beton vagy aszfalt típusú talajra, ebben az esetben ütéscsillapító burkolat alkalmazása szükséges. Az akadálymentes játékfunkciók és a biztonság érdekében valasszon szabadtérrel terülhet (legalább 2 méter a termék körül), ahol nincs kerítés, garázs, épület, faágak, csontrák vagy elektromos vezetékek. Rendszeresen ellenőrizze a termék állapotát a játék kezdetkor (összeszerelés, védelem, műanyag és/vagy elektromos alkatrészek). Ha szükséges, szorítsa vissza vagy rögzítse újra a biztonsági elemeket és a főbb részletek. Ha egy hiba megalapítási kerül, ne használja a terméket annak kijávitása előtt. A rendelkezések áthágása lezuhánashoz, földelőshöz vagy különöző tönkremenésekhez vezethet. A téli időszakban, ne okozzon vad rákódást a játéknak, mert károsodásokat okozhat ennek. Az eredeti játék bármilyen módosítása (például, egy tartozéko hozzáadása) csakis a játék eredeti eladója által biztosított utasítások szerint végezhető el, a hibás alkatrészeket a gyártó utmutatásai szerint kell kicséríeni. FIGYELEMZETES! Csak otthoni használatra! Belteri vagy kültéri használatra szárnya. Viharrok vagy téli időszak idején, a termék védete helyre való bevitelét tanácsoljuk, hogy a szem jobban megőrizdjenek. Az időjárási viszonyok (erős szél, vihar, hó stb.) miatti sérülésre nem vonatkozik a gyártó garanciája. Kérjük, lépjön kapcsolatba a biztosítójával, hogy számláitsa vegek yet a koczkáztat.

**CZ** - Důležité pokyny k uschování. Upozornění! Pro zabránění nebezpečí v souvislosti s obalem (spojovací materiál, plastová fólie, naftukovací nástavec, montážní nástroje...) odstraňte všechny součásti, které nejsou součástí výrobku. Hračka určená k montáži zadoprováděna dospělou osobou. UPOZORNĚNÍ! Nikdy nedovolte dětem hrát si bez dozoru dospělé osoby. Všechny reklamace musí obsahovat doklad o kupi (pokladní lístek). Spojovací části musí odstranit dospělá osoba pomocí nářadí, aby se nevtyvořily ostré hrany. Produkt musí být instalován na rovné horizontální ploše. Použijte podložku pro tlumení nárazů při používání na tvrdém povrchu, např. beton, asfalt. Vyberte volné místo bez překážek (min. 2 m kolem výrobku) tak, aby herní funkce nebyly omezovány a aby byla zajištěna bezpečnost, tzn. bez plotů, garáží, domů, bazénů, visících větví, potrubí nebo elektrických kabelů. Na začátku každé hry zkонтrolujte stav výrobku (montáž, ochrana, plastové a/nebo elektrické díly). V případě potřeby dotáhněte šrouby nebo znovu připevněte bezpečnostní prvky a hlavní části. Pokud zjistíte vadu, nepoužívejte výrobek, dokud nebude opraven. Nedodržení instrukcí může způsobit pád, převrácení nebo různá další poškození. V zimním období chránit hračku proti prudkým úderům, které by ji mohly znehodnotit. Všechny změny originální hračky (např. doplnění/příslušenství) musí být prováděny v souladu s pokyny prodejce hračky. Poškozené součástky musí být vyměněny podle pokynů výrobce UPOZORNĚNÍ! Jen pro domácí použití. Určeno k vnitřnímu nebo vnějšímu použití. V období zimního nečasu se doporučuje umístit výrobek na chráněné místo, aby se zachovaly co nejlepší barvy. Na poškození způsobené klimatickými událostmi (silný vítr, bouřka, krupobití, sníh,...) se nevztahuje záruka výrobce. Obratě se na vašeho pojistitele pro zajištění tohoto rizika.

**SK** -Dôležité pokyny na uschovanie. Upozornenie! Pre zabránie nebezpečenstva v súvislosti s obalom (spojovací materiál, plastová fólia, naťukovací nadstavec, montážne nástroje...) odstráňte všetky súčasť, ktoré nie sú súčasťou výrobku. Hračka určená na montáž zodpovedanou dospelou osobou. UPOZORNENIE! Nikdy nedovolte deťom hrať sa bez dozoru dospelej osoby. Všetky reklamácie musia obsahovať doklad o zakúpení (pokladničný lístok). Súčiastky musí od seba oddeliť dospelá osoba násťrojom, aby boli odstránené ostré hrany. Produkt musí byť nainštalovaný na rovnnej horizontálnej ploche. Použite podložku pre tlmenie nárazov pri používaní na povrchu, napr. betón, asfalt. Vyberte volné miesto bez prekážok (min. 2 m okolo výrobku) tak, aby hračke funkcie neboli obmedzované a aby bola zaistená bezpečnosť, tzn. bez plotov, garáží, domov, baženov, visiacich vŕtv, potrubia alebo elektrických káblov. Na začiatku každej hry skontrolujte stav výrobku (montáž, ochrana, plastové a/alebo elektrické krytiny). V prípade potreby dotiahnite skrutky alebo zvruňte pripínacie bezpečnostné prvky a hlavné časti. Ak zistíte chybu, nepoužívajte výrobok, pokiaľ nebude opravený. Nedodržanie inštrukcií môže spôsobiť pád, prevrátenie alebo rôzne ďalšie poškodenie. V zimnom období chráňte hračku pred prudkým úderom, ktorý by ju mohli znehoďiť. Všetky zmytiny originálnej hračky (napr. doplnenie príslušenstva) musia byť uskladnené v súlade s pokynmi predajcu hračky. Poškodené súčasťky musia byť vymenované podľa pokynov výrobcom. UPOZORNENIE! Len pre domáce použitie. Určené na vnútorné alebo vonkajšie použitie. V období zimného nečasu sa doporučuje umiestniť výrobok na chránené miesto, aby sa zachovali čo najlepšie farby. Na poškozenie spôsobené klimatickými udalosťami (silný vietor, búrka, kroupobutie, sneh,...) sa nevzťahuje záruka výrobca. Obráťte sa na vás počítadlo pre zaznamenie tohto rizika.

**PL** • Ważne informacje – należy zachować. Uwaga! Aby uniknąć niebezpieczeństw związanych z opakowaniem (zaczepy, folia plastikowa, końcówka do pompowania, narzędzia do montażu itp.), należy usunąć wszystkie elementy, które nie należą do produktu. Do montażu przez osobę dorosłą. OSTRZEŻENIE! Nicgdy nie należy zostawiać bawiącego się dziecka bez nadzoru osoby dorosłej. Przy każdej reklamacji należy okazać dowód zakupu (paragon). Rodzic lub opiekun powinien usunąć z części wszystkie plastikowe/metalowe zabezpieczenia, aby uniknąć ostrych krawędzi. Instalacja musi być wykonana na płaskiej poziomej powierzchni. Nie należy instalować na twardych powierzchniach typu betonu lub asfaltu; chyba że zastosuje się warstwę amortyzującą. Wybierz miejsce wolne od jakichkolwiek przeszkód (minimum 2 metry od produktu), które nie zakłóci zabawy i nie spowoduje niebezpieczeństwa. Unikaj miejsc takich jak: ogrodnienia, baseny, garaże, domy, wiszące gałęzie, rury lub przewody elektryczne. Przed każdą zabawą należy regularnie sprawdzać stan produktu (montaż, zabezpieczenia, części plastikowe i/lub elektryczne). Dokreć lub umocować elementy zapobiegające i główne elementy, jeżeli zachodzi potrzeba. Jeżeli zostanie stwierdzona ustka, nie używać do momentu naprawy. Nieprzestrzeganie zaleceń może grozić upadkiem, przerwaniem lub uszkodzeniem. W okresie zimowym, nie uderzać w zabawkę ze względu na ryzyko uszkodzenia. Wszelkie zmiany w oryginalnej zabawce (np. dodanie dodatkowych akcesoriów) należy wprowadzać zgodnie z załączoną instrukcją producenta zabawki. Uszkodzone elementy należy wymieniać zgodnie z instrukcjami producenta. OSTRZEŻENIE! Wyłączanie do użytku domowego. Przeznaczony do użytku w pomieszczeniach i na zewnątrz. W przypadku złych warunków atmosferycznych lub w okresie zimowym zaleca się umieszczenie produktu w pomieszczeniu, dla zapewnienia zachowania kolorów. Gwarancja producenta nie obejmuje szkód wynikających ze zdarzeń klimatycznych (silny wiatr, burza, grad, śnieg itp.). Aby zabezpieczyć się przed tego typu zagrożeniami, należy skontaktować się ze swoim ubiegiem z producentem.

**Всички** - Важни указания, които трябва да бъдат запазени. Внимание! За да избегнете опасностите, свързани с опаковката (крепежни елементи, пластмасово фолио, накрайник за надуване, инструменти за монтаж ...), премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от възрастни отговорни лица. **ВНИМАНИЕ!** Не оставяйте никога детето да играе без надзор от възрастен. При заявяване на reklamations, изпращайте и доказателство за извършената покупка(касовата бележка) Частите трябва да бъдат разделени от възрастен с помощта на инструмент, за да се избегне нараняване от режещите ръбове. Тази част трябва да бъде поставена върху равна и хоризонтална повърхност. Да не се поставя върху твърд под, като бетон или битум: в противен случай трябва да се поставят омекотяващи повърхности. Изберете място, без ограничения (най-малко 2 метра около продукта), така че функциите на играта да не бъдат възпрепятствани и безопасността да е гарантирана, без огради, гаражи, къщи, басейн, високи клони, тръби или електрически кабели. Проверявайте редовно в началото на всяка игра състоянието на продукта монтаж, защита, пластмасови части и/или електрически части). Да се проверяват редовно защитните и основните елементи и същата да бъдат притягани или отново фиксирали. Ако се установи дефект, изделието може да бъде ползвано наново, едва когато е ремонтирано. Неслазването на тези указания може да доведе до падане, преобърдане или да допринесе всякачви други увреждания. През зимата играчката не бива да бъде излагана на тежки удари, същата би могла да бъде повредена. Всяко изменение на оригиналната играчка (например добавяне на аксесоар) трябва да се извърши съгласно инструкциите предоставени от търговеца на оригиналната играчка. Дефектните съставни елементи трябва да бъдат заменени съгласно инструкциите на производителя. **ВНИМАНИЕ!** За употреба само в домашни условия. Предвидено за употреба във вътрешни помещения и на открито. При лошо време и през зимата изделието трябва незабавно да се постави на склад и по-специално да се запазят по-дълго цветовете. Щетите в резултат на климатично събитие (силен вътръх, буря, градушка, сняг, ...) не са обхванати от гарантията на производителя, обрънете се към застрахователя си за съвет и/или терапии.

**RO** -Păstrați aceste instrucțiuni importante. Avertisment! Pentru evitarea riscurilor legate de ambalaj (elemente de primire, folii de plastic, duză de umflare, scule de asamblare,...) îndepărtați toate elementele care nu fac parte din produs. Jucăria trebuie montată sub supravegherea unui adult responsabil. ATENȚIE! Nu lăsați niciodată un copil să se joace fără și fi supravegheat de un adul. Toate reclamațiile trebuie să fie însoțite de dovada cumpărăturii (bonul de casă). Piesele trebuie să fie netezute de un adult cu ajutorul unui instrument pentru a evita marginile tăioase. Ansamblul trebuie instalat pe un teren plan și orizontal. Nu se instala pe terenuri dure, din beton sau bitum; în caz contrar, trebuie utilizate suprafete de absorbție a socurilor. Alegeti o zonă fără niciun obstacol (min. 2 m în jurul produsului), care să nu împiedice funcțiile de joacă și să nu afecteze siguranța, cum ar fi garduri, piscină, garaje, case, ramuri care atârnă, tevi sau cabluri electrice. Verificați regulat starea produsului la începutul fiecăriei sesiuni de joc (asamblarea, protecția, piese din plastic și / sau piese electrice). Strângeți sau refixați elementele de siguranță și părțile principale dacă este necesar. Dacă se constată un defect, nu folosiți produsul până nu a fost reparat. Nerespectarea instrucțiunilor poate provoca căderi, răsturnări sau diferite tipuri de deteriorare. În timpul perioadei de iarnă, nu aplicați socuri violente asupra jucării deoarece există riscul de deteriorare. Orice modificare adusă jucării originale (de exemplu adăugarea unui accesoriu) trebuie efectuată în conformitate cu instrucțiunile furnizate de vânzătorul jucăriei originale. compoñentele defectuoase trebuie înlocuite respectând instrucțiunile prevăzute de fabricant. AVERTISMENT! Numai pentru uz domestic. Destinat utilizării în interior sau în exterior. Se recomandă ca, în caz de vreme nefavorabilă sau în timpul iernii, să se păstreze produsul la adăpost pentru a se asigura o mai bună păstrare a culorii acestuia. Deteriorările survenite în urma unui eveniment climatic (vânt puternic, furtună, grindină, zăpadă,...) nu sunt acoperite de garanția fabricantului, vă rugăm să căutați asiguratorul pentru acoperirea acestui risc.

**GR** -Σημαντικές πληροφορίες που πρέπει να φυλάξετε. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Για να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος από τα υιούλια συσκευασίας (εικέτες, πλαστική μεμβράνη, βελόνες ψωκυάσματος, εναργά συναρμολόγησης κλπ). Ασφαίρεστε

όλα τα στοιχεία που δεν αποτελούν τμήμα του προϊόντος. Παιχνίδι που πρέπει να συναρμολογηθεί από υπεύθυνο εντιλόγο. ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν χώρες επιτήρησης από κάποιους εντιλόγους. Κάθε παράδοτο πρέπει να συνοδεύεται από την απόδειξη αγοράς (ταξιακή απόδειξη). Τα εξαρτήματα πρέπει να λύνονται από εντιλόγους με εργαλείο γιατί οι ακρές κύρωσην. Το σύστημα πρέπει να τοποθετείται σε επίπεδο και οριζόντιο έδαφος. Να μην εγκατασταθεί πάνω σε σκληρό δάπεδο, όπως μπετόν ή άσφαλτος, αλλά σε επιφάνεια που να απορροφά τους κραδασμούς. Διαλέξτε ένα μέρος όπου δεν υπάρχουν εμπόδια (τουλάχιστον 2 μέτρα γύρω από το προϊόν) ώστε να μην παρεμποδίζονται οι λειτουργίες του παιχνιδιού και να είναι εξασφαλισμένη η ασφαλεία του - φράκτες, γκαράφ, σπίτια, πισίνα, κλαδιά που κρέμονται, σωλήνες ή ηλεκτρικά καλώδια. Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση του παιχνιδιού (συναρμολόγηση, προστατευτικά συστήματα, πλαστικά και/ή ηλεκτρικά μέρη). Ξανασφίξτε ή ξαναστέρεψτε τα στοιχεία ασφαλείας και τη κύρια μέρη, αν χρειαστεί. Αν διαπιστωθεί ελλείψη, μην χρησιμοποιείτε το προϊόν παρά μόνο αφού το επιδιορθωθεί. Η μη τήρηση των οδηγιών μπορεί να προκλεθεί πτώση, αναποδογύρισμα ή διάφορες ζημιές. Κατά τη χειμερινή περίοδο, μη χωνάπτε βίαια το παιχνίδι διότι υπάρχει κίνδυνος να του κάνετε ζημιά. Οποιαδήποτε προπονητής του παιχνιδιού (η, η πρόσθετη κάποιους άξεσσουν) πρέπει να πραγματοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες που παρέχονται από τον πρωτεύοντα πωλητή του παιχνιδιού ή θέλετε να ελαττωματικά εξαρτήματα πρέπει να αντικαθίστανται σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή. ΠΡΟΣΔΙΟΓΙΣΗ! Μόνο για οικιακή χρήση. Προρρίζεται για χρήση μόνο ή έξω. Σε περίπτωση κακοκαριάς ή το χειμώνα, για να προφύλαξετε κυρίως τα χρώματα, συνιστάται να το βάζετε μέσα. Οι ζημιές που οφείλονται σε κλιματολογικά φαινόμενα (δυνατός αέριμος, καταιγίδα, χαλάζι, χιόνι...) δεν καλύπτονται από την εγγύηση του κατασκευαστή. Απευθυνθείτε στον ασφαλιστή σας για ανάληψη αυτού του κινδύνου.

**S1** -Informacije proizvajalca shranite za kasnejšo uporabo.  
Pozor! V izogib nevarnosti, povezani z embalažo (plastični ovoji, razni dodatki, napinjeni delci, priponki za sestavljanje ...), odstranite vse elemente, ki niso del izdelka. Igrajo na naj stestivi odgovornost odrasla oseba. OPOZORILO! Nikoli ne dovolite otroku, da se igra brez nadzora odrasle osebe. V primeru uveljavljanja reklamacije morate obvezno priložiti račun prodajalca. Plastična povezovalna spojke med posameznimi sestavnimi deli mora odstraniti odrasla oseba tako, da pri tem ne nastanejo ostri robovi. Izdelek postavite na ravno površino. Izdelka ne postavljajte na trede podlage (beton ali asfalt), brez dodatne zaščite, ki ima funkcijo blazika. Izberite območje, kjer ni ovir (načinjeno 2 m od izdelka), ki bi vplivale na delovanje izdelka, in kjer je zagotovljena varnost, npr. izdelka na primer ne uporabljajte brez ograje, v garaji, hiši, na banuzu, pod vejam, cevni ali električnimi kabli. Pred vsakim začetkom uporabe izdelka za igro preverite njegovo stanje (montaža, zaščita, plastični deli in/ali električni deli). Redno preverjajte varnostne in osnovne elemente in jih po potrebi ponovno zategnite ali pritrdite. V kolikor ugotovite napako, izdelka ne uporabljajte vse dokler ga ne popravite. Neupoštevanje navodil lahko izvode padec, prekuc ali nastanek drugih škod izdelka. Pozimi ne udarjajte po izdelku, saj ga lahko poškodujete. Kakršna koli izboljšava originalne igrače (na primer namestitev dodatka) mora biti izvedena v skladu z navodili, ki jih je priložil proizvajalec originalne igrače. Poškodovane dele je treba zamenjati v skladu z navodili proizvajalca. OPOZORILO! Samo za domačo uporabo. Namenjeno je za uporabo na prostem ali v notranjih zaprtih prostorjih. Priporočamo, da izdelek v primeru slabega vremena in pozimi shranite v notranje zaprte prostore. Na ta način boste zagotovili daljšo WARNINGtojnost barv. Garancija proizvajalca ne krive poškodb zaradi vremenskih vplivov (močan veter, nevija, toča, sneg ...). Glede teh tveganj se, prosimo, obrnite na svojega zavarovalnega agenta.

**HR** -Molimo da sačuvate ove upute radi eventualne prepiske. Upozorenje! Radi izbjegavanja opasnosti koje se odnose na ambalažu (etikete, plastična folija, mlažnica za napuhavanje, alati za sastavljanje, itd.) uklonite sve dijelove koji nisu dio proizvoda. Postavljanje je dozvoljeno isključivo odraslim osobama. UPOZORENJE! Nikad ne dopustite djetetu da se igra bez nadzora odrasle osobe. U primjeru uvažavanje garancije morate obavezno priložiti račun prodavaca. Dijelove treba odvoditi odrasla osoba pomoći alata kako bi se izbjegli oštiri rubovi. Proizvod postavite na ravnu površinu. Proizvod ne postavljajte na tvrde površine (beton ili asfalt), bez dodatne zaštite, koja ima funkciju štitnika. Odaberite područje bez prepreka (najmanje 2 m od proizvoda) tako da ne utječu na funkciju igrajnog i ne naruše okoliš, kao što su ograde, garaze, kuće, bazi, grane koje vise, cijevi ili strujne žice. Na početku svake igre provjerite stanje proizvoda (montažu, zaštitu, plastične i/ili električne dijelove). Redovito provjeravajte sigurnosne i osnovne elemente, te ih po potrebi ponovno zategnite ili pričvrstite. Ukoliko primjete grešku, proizvod ne upotrebljavajte sve dok ga ne popravite. Nepoštivanje uputa može uzrokovati pad, prevrtanje ili druge štetne posljedice. Zimi ne udarajte po proizvodu jer ga možete oštetići. Sve izmjene na originalnoj igrački (na primjer dodavanje dodatne opreme) potrebno je izvršiti sukladno uputama isporučenim uz originalnu igračku. Neispravni dijelovi se moraju zamjeniti sukladno uputama proizvođača. UPOZORENJE! Samo za kućnu uporabu. Namijenjeno je za upotrebu na otvorenom ili u zatvorenom prostoru. Preporučujemo da proizvod za vrijeme lošeg vremena i zimi spremite u nutarnje zatvorene prostore. Na taj način će produžiti rok upotrebe proizvoda. Jamstvo proizvođača ne pokriva oštećenja nastala uslijed vremenskih nepogoda (jaki vjetroviti, oluje, tuča, snijeg, itd.). Kako biste uzeли u obzir ovaj rizik, obratite se svom osiguravatelju!

**TR** -Lütfen olası yazılmalar için bu uyarıları saklayın. Dikkat! Ambalajla ilgili herhangi bir tehlikeyi önlemek için (etiketler, plastik film, şırırmış ağız, montaj araçları vb.), ürünün parçası olmayan tüm parçaları çıkarın. Yetişkinler tarafından takılmalıdır. DİKKAT! Bir çocuğun asla yetişkinin gözetimi altında olmadan oyuna oynamasına izin vermeyin. Sıkıyotname bilirlikte satın alma kanıtını (makbuz) sunmanız gereklidir. Parçalar arasındaki plastik bağlantılar, güvenilir amacıyla bir yetişkin tarafından çıkarılmalıdır. Ürün, düz ve yataş bir zemin üzerinde kurulmalıdır. Bir darbe azaltıcı dosemesse yapmadan beton veya sert gipi sert bir yüzey üzerine kurmayın. Oyuncan fonksiyonlarının engellenmesi ve emniyetin sağlanmasına için, çevrevisi duvarla kapılı olmayan, herhangi bir engelle karşılaş ilma'yacak bir alan seçin (ürünün çevrevisinde en az 2 metrelük alan), garaj ve ev içinde kullanılmayan, havuzlardan, sarkan dallardan, kanalizasyon veya elektrik kablolarından uzak durun. Her oyundan önce ürünün durumunu (do-

nanımı, korumaları, plastik kısımları ve/veya elektrikli parçaları düzenli olarak kontrol edin. Güvenlik elemanlarını ve ana parçaları sıkıştırın veya gerekiyorsa yeniden sıkıştırın. Eğer bir kusur saptanırsa, tamir edilinceye kadar ürünün kullanılmaması. Talimatlara uymamaması düşülmeye, takılımaya veya çeşitli bozukluklara neden olabilir. Kiş döneninde, oyuncak hızla çarpmayı, zarar görebilir. Oyuncağı üzerinde yapılan değişiklikler (örn, aksesuar eklemeleri), orijinal oyuncak perakende satıcısı tarafından verilen talimatlara uygun olmalıdır. Hasırlı parçaların imalatçı talimatlarına uygun olarak değiştirilmeleri gerekmektedir. **UYARI!** Sadece ev içi kullanımlar için. İç mekanda veya dış mekanda kullanım için tasarruflanmıştır. Kötü havalarda veya kişi yanında renklerinin daha uzun süre koruması için iç mekanı muhafaza edilmesi tavsiye edilir. İklim koşullarına bağlı hasarlar (kuvvetli rüzgar, firtina, dolu, kar...), imalatçının garantisini dışındadır. Bu riskler için lütfen sigorta şirketine başvurun.

**UA** Важные сведения: храните! Внимание! Чтобы исключить связанные с упаковкой опасности (крепеж, полиэтиленовая пленка, наконечник для накачки, инструменты для сборки и т.д.), удалите все элементы, не являющиеся частью продукта. Игрушку должен собирать взрослый, отвечающий за ребенка. ВНИМАНИЕ! Никогда не оставляйте играющего ребенка без присмотра взрослых. Все претензии должны сопровождаться свидетельством покупки (кассовый чек). Взрослый должен убрать пластиковое соединение между деталями с помощью инструмента, чтобы не оставалось острых краев. Изделие должно устанавливаться на ровной горизонтальной поверхности. Не устанавливайте на твердых поверхностях типа твердого пола, бетона или асфальта. В противном случае следует подложить амортизирующую покрытие. Выберите свободное место (минимум 2 метра вокруг изделия) таким образом, чтобы элементы игры не мешали и были обеспечены безопасности: вдали от зaborов, гаражей, домов, бассейна, висящих ветвей, труб и линий электропередач. В начале каждой игры проверяйте состояния изделия (сборка, защита, пластиковые детали и/или электродетали). Затягивайте и закрепляйте предохранительные элементы и основные части по мере необходимости. При нахождении дефекта не используйте изделие до его устранения. Несоблюдение инструкций может привести к падению, опрокидыванию и другим повреждениям. В зимний период нельзя допускать сильных ударов по изделию, из-за которых оно может повредиться. Любые изменения в оригинальной игрушке (например, добавление аксессуаров) должны выполняться в соответствии с инструкцией продавца данной игрушки. Дефектные детали необходимо заменить согласно инструкции изготовителя. ВНИМАНИЕ! Только для использования в быту. Для использования внутри и вне помещений. В ненастный или зимний период рекомендуется хранить изделие в защищенном месте, чтобы, в частности, сохранить расцветку. Ущерб, причиненный в результате стихийных бедствий (урagan, буря, град, метель и т.д.), не покрывается гарантией изготовителя; просим обращаться к вашему страховщику для учета таких рисков.

**EU** ·Зберігайте цю інструкцію на випадок можливого використання у майбутньому, увага! Щоб уникнути небезпек, пов'язаних з упаковкою (кріплення, поліетиленова плівка, наконечник для надування, інструменти для збирання тощо), видаліть усі елементи, які не є частиною виробу. Іграшка повинна збиратися тільки дорослими. УВАГА! Ніколи не залишайте дитину, яка грається, без нагляду дорослих. Будь-яку скару повинен супроводжувати доказ придбання (квитанція). Деталі повинні бути обробленими дорослими за допомогою інструменту для уникання ріжучих країв. Встановлювати лише на рівній, горизонтальній поверхні. Не встановлюйте на твердій поверхні, такій як бетон або асфальт, без накладення поштовхо-поглинаючого покриття. Виберіть вільну ділянку (відстань до виробу мін. 2 м), бо різні споруди наприклад, огорожа, гараж, будинок, плавальний басейн, трубопроводи або електричні дроти можуть порушити функціонування і пошкодити захист приладу. На початку кожної гри перевірійте стан виробу (збиранка, захист, пластикові деталі і електродеталі). Затягніть або зафіксуйте елементи і основні частини, якщо це необхідно. Якщо виявлено несправність, не використовуйте пристрій, поки воно не буде відремонтовано. Недотримання інструкції може спровокувати падіння, перекидання або пошкодження. У холодну пору руки не піддайте іграшку сильним ударам щоб уникнути її поломки. Будь-які зміни в оригінальній іграшці (наприклад, додавання аксесуарів) повинні виконуватися відповідно до інструкції продавця до даної іграшки. Дефектні деталі необхідно замінити згідно з інструкцією виробника. УВАГА! Тільки для домашнього використання. Зроблено для внутрішнього або зовнішнього використання. Тримайте продукт в прямійенні, в погану погоду та на протязі зими, аби запобігти втраті колірів. Пошкодження, спричинені природними явищами (сильний вітер, шторм, град, сніг тощо) не покриваються гарантією виробника, звертайтесь до своєї страховової компанії, щоб врахувати цей ризик.

**EE** ·Ololine teave, mis tuleks alles hoida. Hoiatus! Pakendiga (sildid, kile, täitmotsik, kokupaneku tööriistad jne) seotud ohtude ennetamiseks eemaldage kõik osad, mis ei ole toote osad. Mänguasi tuleks kokku panna vastutava täiskasvanu poolt. HOIATUS! Ärge kunagi lubage lastel mängida ilma täiskasvanu järelevalveta. Kaebustele tuleb lisada ostu tööndav dokument (kvituit). Teravate äärite vältimeks peab täiskasvanu eemaldama osadevahelised plastikust või metallist ühendused. Seade tuleb paigaldada tasasele horisontaalsele piinale. Mitte paelgadala kövale piinale, nt. betoonile või asfaltile, ilma lõöke summutava pinnakatteta. Valige takistustevaba ala (vähemalt 2 m toost), kus ei ole mängimist segavaid ja ohtlike objekte, nt. aiad, ujumisbaseen, garaažid, majad, rippuvad oksad, torud või elektrijuhtmed. Kontrollige toote seisukorda (koost, kaitset, plastikosad ja/või elektrelised osad) regulaarselt enne iga mängukorda. Vajadusel pingutage või keerake turvaelementid ja pöhiosad kindni. Defektid avastamisel äärgi kasutage tooted kuni see on parandatud. Juhiste mittejärgimine võib põhjustada kükumist, ümberminemist või muud lagunemist. Talveperioodil väliti lõike tootel, sedet see võib mänguasi vigastada. Kõik algse toote kohandused (näiteks tarviku lisamine) tuleb teostada vastavalt mänguasi algse edasimüüja edastatud juhistele. Defektosad osad tuleb vahetada välja tootja juhiseid järgides. HOIATUS! Aiult kodukasutuseks. Kasutamiseks nii siise, kui välilstingimustes. Halva ilma korral ja talvel soovitame hoiustada tooted sisestetust, et tagada värvide pikemaajalismuse püsivus. Tootja ei kata ilmastikutingimustest tingitud kahjustusi (tugev tuul, torn, rahe, lumine jne). Selle riski korral võtke ühendust oma kindlustusseltsiga.

**LT** ·Svarbi informacija, kuria būtina išsaugoti. Ispėjimas! Siekiams išvengti bet kokių pakuočių (etikečių, plastikinės plėvelės, putimo antgalio, surinkimo įrankių ir pan.) keliamo pavojaus, pašalinkite visus nerelyginus elementus. Žaislą turėtumoto atskingas suaugusis asmuo. DĖMESIO! Niekauda neleiskite vaikui žaisti be suaugusiojų priežiūros. Reikšiant pretenziją būtina pateikti pirkimo įrodyms (kasos kvita). Suaugusysis privalo įrankiu iškarpti dalį jungties, kad nelikytu aistrui krastą. Produktu reikia jrengti ant plokščio, horizontalaus paviršiaus. Jei reikinti ant kietos žemės, betono ar asfalto; kitu atveju būtina naudoti amortizuojančius paviršius. Pasirinkti vieta, kurioje nera kliūčių (mažiausiai 2 metrus aplink produkta), kur būtų galima netrukdomai saugiai žaisti neklidant tvorą, baseiną, garažą, namų, medžių šaką, vamzdžių ar elektros kabelių. Prieš kiekvienu žaidimo sesijo reguliariai tikrinke produkto būklę (konstrukciją, apsauginius elementus, plastikines dalis ir (arba) elektrines dalis). Jei reikia, priverzkitė arba iš naujo pritrivinkite apsauginius elementus ir pagrindines dalis.

Aptikus defekta produktu nenaudoti, kol jis nebūs pataisytas. Nesilaikant nurodymų galima sukelti kritimą, nuvirtimą ar įvairius apgaudinimus. Žemos metu produktu negaliama smarkiai trankti, nes galima sugadinti. Kuo kurių originalaus žaislo pakeitimus (pvz., priedo uždejimais) reikia atlikti laikantis originalaus žaislo pardavėjo pateiktu instrukciją. Sugedusias dalias reikia pakeisti laikant gamintojo nurodymus. DĒMESIO! Skirtas tik būtiniam naudojimui. Skirtas naudoti viduje arba lauke. Kad produktui spalvos ilgiu išliktu nepakitusios, dargotu oru ir žiemą rekomenduojama laikyti pastogėje. Gamintojas nepadengia žalos, patirtos dėl oro salgyjų (stiprius vėjo, audros, kruos, sniego ir pan.). Dėl šios risikos kreipkitės į savo draudimo kompaniją.

**LV** ·Svarīga informācija, kas jāsaugot. Uzmanību! Lai neradītu apdraudējumu saistībā ar iepakojumu (etikeetes, plastmasas plēve, gaiss, piepūšanas sprausla, montāžas instrumenti u.c.), nonemiet visas liekās detalas. Rotālietu jāmonēt atbildīgajam pieaugušajam. UZMANĪBU! Neļaut bēriņam spēlēties bez pieaugušu uzraudzības. Ikvienai sūdzībai jāpievieno pirkumu apstipriņošs dokuments (kasēs čeks). Daļu atvienošanu veic pieaugušais ar attiecīgo instrumentu, lai izvairītos no asām malām. Uztādīt uz plakanas un horizontālās virsmas. Neuztādīt uz cieta pamata, piemēram, betona vai bituma. Izmantot amortizējošas virsmas. Izmantot brīvu laukumu (nepieciešamā vismaz 2 m brīvas telpas apkārt izstrādājumam), lai neatracētu spēles funkcionalitāti un garantiju drošību. Spēļu uzstādāma laukumā bez vārtiem, izvairīties no garāžu, māju, baseinu, nokarenu zaru, kanalizācijas vai elektrobus vadu tuvumā. Pirms katras spēles sesijas regulāri pārbaudīt izstrādājuma stāvokli (savienojuma vietas aizsargējementus, plastmasas daļas un/vai elektriskās sastāvdalīas). Nepieciešamības gadījumā pievilktei vai no jauna pīsti pēri drošības elementus un galvenās daļas. Ja tiek konstatēts bojājums, izstrādājumā nelietot, pirms nav veikts remonts. Norādījumu neievērošana var izraisīt kritēju, sasveršanos vai dažādus bojājumus. Ziemas periodā, neisit asai pa rotālietu, lai izvairītos no bojājumiem. Jebkuras izmaiņas, kas veiktas ar sākotnējo rotālietu (piemēram, kādu akcesuāru pievienošanu), veicinās saskāpā ar izplatiātā sniegtājamā instrukcijā. Bojātās daļas jāaizvieto, atbilstoši rāzotajā instrukcijā. UZMANĪBU! Lietot vienīgi ģimenes lokā. Paredzēts izmantošanai iekštelpās vai ārā. Uzmanīties no sapīšanās, ja tiek izstrādājums tiek izmantots uz stieņa vai spēļu laukumā. Rāzotāja garantija neattiecas uz tādu kārtējumu, kas radies dabas stihijs dēļ (vētra, pērkona negaiss, krusa, sniegs u.tml.). Sazinieties ar apdrošināšanas sabiedrību, lai noskaidrotu, vai šis risks ir nemits vērā!

#### التعليمات الهاامة المطلوب الاحتفاظ بها.

تحذير! لتفادي المخاطر المرتبطة بالتجفيف (المشابك، الغشاء البلاستيكي، فوهة النفخ، أدوات التجميع...)، قم بـإزالة جميع العناصر التي لا تشکل جزءاً من المنتج.

تحذير! لا تسمح طفل بالعب بباب دون إشراف شخص بالغ.

يجب عدم استعمال هذا المنتج قبل عمرهم عن أربع سنوات من قبل شخص راشد يحب مراعاة الأطفال الذين يقل عمرهم عن أربع سنوات من قبل شخص راشد

كل شكرى يجب أن يرافق بها دليل الشارع (إيصال الخزينة).

يجب نزع الوصلات البلاستيكية المتبقية بين القطع من قبل شخص راشد بواسطة آداة لتجنب الحالات القاتعة. معايير

يجب تركيز المجموعة فوق أرض مستوية وواسعة.

لا يجوز القيام بالتركيب على أرض صلبة. مثل الخسانة أو القبر. بل يوصى بالاستعمال على سطوح مرنّة ومخدّمة للصدامات.

آخر معلومة غالباً تحدث من رقم 2 على الأقل من المنتج، والتي لا تتعارض مع وصفات النص أو الإرشادات المطبوعة.

في بداية كل جلسة للعب، افحص بانتظام حالة المنتج (التجفيف، وأو

(الحماية، وأو الأجزاء البلاستيكية وأو الأجزاء الكهربائية

يجب إعادة شد أو تثبيت عناصر السلامة والأجزاء الأساسية عند الضرب

إذا لاحظت أي عيب لا تستعمل المنتج إلا بعد إصلاح العيب.

أثناء موسم الشتاء لا تخفق بعنق اللعبة حتى لا تلتقي بها الضرب.

يجب أنان يتوافق أي تعديل يتم إجراؤه في اللعبة الأصلية (مثل إضافة ملء على سبيل المثال) مع التعليمات المقدمة من قبل موزع التجزئة الأصلي للعبة

يجب استبدال الأجزاء التي يسببها عطب وفقاً لتعليمات المصنع.

محضن للاستعمال المائي

معد للاستعمال في الداخلي أو الخارج

في حالات تقلب المطيس أو خلال هفارات الشتاء، ينصح إدخال المنتج في مأمن للحفظ على ألوانه.

الأضرار الناجمة عن حادثة مناخية (رياح قوي، عاصفة، برد، ثلوج...) لا يُعطيها ضمان الشركة المصنعة، الرجاء

الاتصال بوكيل تأميناتك الذي يتم أخذ هذا الخطير بعين الاعتبار.



## WARNING:

Never allow a child to play without adult supervision.



## WARNING:

Toy must be assembled by an adult, as it contains hazardous points or edges. A sharp tool shall be used.



CONSIGNE POUVANT VARIER LOCALEMENT > WWW.CONSIGNESDETRI.FR